

стонуши ему грозою...»). Второй битве также предшествует необычное и мрачное знамение: гроза надвигается на рассвете, еще в утренних сумерках. Автор находит нужным подчеркнуть это: «Другаго дни велми рано кровавыя зори свѣтъ повѣдаютъ, черная тучя съ моря идуть...». Далее он точными и скупыми словами передает все, что происходит в это время в самой природе и войсках Игоря, которые стоят в степи, где горизонт и небо ничем не закрыты от взоров, а на открытом пространстве надвигающаяся гроза всегда представляет величественное и грозное зрелище.

Нельзя учесть все имеющиеся в литературе XIX—XX вв. описания грозы и ее приближения. Они очень разнообразны, поэтому приведем самые краткие, обычные, типические фразы, которыми передаются такие же, как в «Слове о полку Игореве», или сходные явления: «С востока надвигалась гроза. Почти непрерывно вспыхивали зарницы» (А. Степанов. Порт-Артур); «Над полями вспыхивали зарницы, обнимая половину небес» (М. Горький. Мои университеты); «Зарева далеких пожаров трепетали над горизонтом» (Ф. Гладков. Лихая година). У Ф. И. Тютчева есть стихотворение, в котором изображено состояние природы перед надвигающейся грозой, очень близкое описанию в «Слове». Вот оно:

Не остывшая от зною,  
Ночь июльская блистала...  
И над тусклою землєю  
Небо, полное грозою,  
Все в зарницах трепетало.<sup>20</sup>

На рассвете войска Игоря видят обложенный тучами горизонт, и, хотя гроза еще далеко под горизонтом (со стороны моря), ее отблески в виде непрерывно вспыхивающих зарниц освещают «черные тучи», все небо и говорят о ее приближении. «Быти грому великому», — пишет автор. Каким более точным словом, чем «трепетать», можно передать непрерывные вспышки зарниц на грозном небе? Но вот налетел и зашумел сильный ветер, а вместе с грозой и ветром идут полки кочевников. Вихрь и движение войск вздымают над степью пыль, ветер взмущает воду в реке, треплет стяги, а под ногами кочевников гудит («тутнет») земля.

В описании надвигающейся грозы, данном автором «Слова», все реалистично; слова, а в том числе и глагол «трепетать», употреблены очень точно, в своих основных типических значениях.

<sup>20</sup> Ф. И. Тютчев. Стихотворения, т. II. М.—Л., 1934, стр. 60. При первой публикации оно имело заглавие «Ночь в дороге», а при перепечатке в «Современнике» — «14 июля, в ночь» (см. комментарий в названной книге, стр. 322).